



## De un enclave artístico a la escena mundial: Dobet Gnahoré, de Costa de Marfil, entrelaza disciplinas y culturas en *Na Afriki*

Fecha de lanzamiento en Estados Unidos y Canadá: 26 de junio de 2007

Para más información, CDs de promoción, material informativo, etc.:

**Cumbancha**

Tel: +1 (802) 425-2118 \* Fax: +1 (866) 340-0054 \*

Email: [info@cumbancha.com](mailto:info@cumbancha.com) \* [www.cumbancha.com](http://www.cumbancha.com)

Kit Online de Prensa: [www.cumbancha.com/albums/dobet\\_gnahore/press](http://www.cumbancha.com/albums/dobet_gnahore/press)

Cuando era una adolescente viviendo en Costa de Marfil, **Dobet Gnahoré** supo que quería dedicar su vida al arte. A los doce años le comunicó a su padre que no quería volver a la escuela. “¡Quiero quedarme en la aldea como tú!” le afirmó con tal convicción que su padre supo que no podría convencerla de lo contrario. Sin embargo, ésta no era una “aldea” común. El padre de Dobet, un respetado maestro de la percusión, cantante y actor, fue miembro fundador de Village Ki-Yi M’Bock, uno de los enclaves artísticos más destacados de África. La influencia de esta extraordinaria comunidad y el ambiente creativo en el que se crió se pueden escuchar en el nuevo trabajo discográfico de Dobet, ***Na Afriki*** (Para África), que será lanzado por **Cumbancha** el **26 de junio de 2007**.

Ubicado en un vecindario pastoral de la por lo demás bulliciosa ciudad de Abidján, capital de Costa de Marfil, la cooperativa artística de **Ki-Yi M’Bock** fue fundada en 1985 por el camerunés **Wéréwéré Liking** como un espacio para impulsar la creatividad y la colaboración. En la aldea residen más de cincuenta artistas de diversas tradiciones, edades y orígenes, incluyendo bailarines, actores, titiriteros, escultores, pintores, diseñadores de vestuario y músicos. Así, la aldea ha desempeñado un rol importante en la escena artística de África. Estos artistas africanos de distintas raíces étnicas colaboran libremente, unidos por su compromiso de crear únicamente expresiones artísticas africanas. Dobet fue formada con una mirada multifacética de la música y la interpretación donde la danza, la percusión, la canción, la poesía y el teatro se entrelazan.

La vida de Dobet cambió cuando un joven guitarrista francés llamado **Colin Laroche de Féline** apareció una mañana de 1996 cargando una mochila sobre un hombro y una guitarra sobre el otro. Su viaje planeado para tres días se extendió a tres años, ya que se enamoró del estilo de vida de la aldea y de Dobet. Colin dominaba varias técnicas de guitarra africana y junto a Dobet establecieron un vínculo musical y sentimental que los convirtió en inseparables colaboradores. Pero mientras que la colonia artística era un refugio utópico, la ciudad de Abidjan se transformaba en un ámbito de confusión social y política. En busca de un ambiente más estable y menos peligroso para criar a su hija, Dobet y Colin se mudaron a Francia en 1999, donde formaron una banda integrada por músicos de diversos orígenes.

Pronto, el grupo comenzó a presentarse en festivales europeos, y el particular talento de Dobet empezó a llamar la atención del público. Dobet fue nominada como Artista Revelación del Año de los **Premios a la Música del Mundo de la BBC** en 2006, y su álbum debut, *Ano Neko* de 2004, recibió innumerables elogios. El productor radial Sean Barlow de **Afropop Worldwide** exclamó: “¡Wow! Dobet Gnahoré es una artista tremendamente talentosa. Una voz poderosa combinada con una presencia escénica carismática, coreografías originales y una teatralidad que me hace acordar a **Marie Daulne de Zap Mama**”. Los principales medios europeos también la compararon con algunas de las grandes figuras femeninas de la música africana como **Angelique Kidjo** y **Miriam Makeba**.

El otoño pasado, Dobet se unió al guitarrista maliense **Habib Koité** y al trovador sudafricano **Vusi Mahlasela** para la gira **Acoustic Africa** de **Putumayo**, con la cual se presentaron en escenarios de Europa y de Estados Unidos. Compartiendo el escenario con los dos íconos africanos, gran parte del público occidental disfrutó por primera vez

del excepcional y dinámico dominio escénico de Dobet. En una reseña de la presentación, *Los Angeles Times* dijo, "Ella es una cantante enérgica; el sonido despreocupado de sus notas altas recuerdan el timbre de Salif Keita. Gnahoré demuestra su potencial de estrella".

Las canciones de *Na Afriki* tratan cuestiones sociales y políticas de África: las dificultades de las mujeres en la sociedad africana, la explotación infantil, y el impacto de la avaricia y la violencia en la familia. Dobet invita a los africanos a buscar soluciones dentro de África y recurrir a sus innumerables recursos para hacer un futuro mejor. Dobet canta de amor y pérdida, de alegría y celebración, utilizando una amplia variedad de ritmos y estilos que reflejan su propuesta pan-africana.

Siendo ella una joven madre, sus canciones con frecuencia hacen referencia a los niños. En "Télodé" a través del consejo de una madre a otra, alienta a los padres a dejar que sus hijos se enfrenten al mundo y se expresen por sí mismos. En "Khabone-n'Daw", habla sin temor y ferozmente en contra del incesto. En "Djiguene (Mujer)", Dobet rinde homenaje a la "mujer de África, la mujer de Asia, la mujer de Europa, la mujer del mundo", que lucha por la libertad y la salud, que cultiva la tierra, que alimenta a sus hijos, y se convierte en madre. En varias de sus canciones surgen reflexiones personales sobre su pasado dentro de una comunidad artística, y le rinde homenaje a Liking y las otras personas que la ayudaron en la carrera que eligió.

Dobet compone en diversas lenguas e incorpora una variedad de ritmos y estilos en su música. Jon Lusk de la *Radio 3* de la *BBC* dice que las canciones de Dobet en siete lenguas africanas son "desafiantemente diversas, musical y lingüísticamente". Ella canta en las lenguas indígenas marfileñas dida y malinké, como también en wolof (Senegal), fon (Benín), lingala (Congo) y xhosa (Sudáfrica). "Esta mezcla es una forma de acercarme a mi tierra, a la diversidad que me rodeaba" le dijo Dobet a *Le Monde* a comienzos de este año.



Wéréwéré Liking dijo una vez que su desafío en el trabajo con artistas en Ki-Yi es "convencerlos que tienen la obligación de convertirse en genuinos emprendedores culturales, desde África para todo el mundo". Indudablemente, Dobet lo hizo exitosamente. La pequeña niña que le suplicó a su padre que le permita dejar la escuela, creció e hizo valer sus méritos, a partir de voluntad y talento y experiencia de vida que habiendo comenzado en una inusual aldea de África, la artista reinterpretó con una visión global que apunta a educar a otros jóvenes e incentivarlos a la acción.

*Na Afriki* de Dobet Gnahoré es el cuarto lanzamiento de Cumbancha, el sello discográfico fundado en 2006 por Jacob Edgar, director de investigación musical de Putumayo World Music durante muchos años.

**Para obtener mayor información sobre éste y otros lanzamientos de Cumbancha visita [www.cumbancha.com](http://www.cumbancha.com)**

*-texto de Dmitri Vietze, rock paper scissors y Jacob Edgar, Cumbancha*

